

PNEUMATICKÝ MONTÁŽNÍ ROZPĚRNÝ POLŠTÁŘ 135 KG (165 × 150 MM)

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



ZDVIHACÍ NOSNOST
135 kg

ROZMĚRY VAKU
165 × 150 mm

PRACOVNÍ ZDVIH
2 až 50 mm

REGULACE
Přesný upouštěcí ventil

■ PŘEDNOSTI MONTÁŽNÍHO POLŠTÁŘE KD11203

- Vysoce odolný pneumatický montážní polštář navržený pro šetrné zvedání, roztahování a přesné vyrovnavání těžkých břemen
- Impozantní zvedací kapacita až 135 kg umožňuje bezproblémové osazování okenních rámců, dveřních zárubní i těžkého nábytku
- Mimořádně tenký profil ve vyfouknutém stavu (pouhé 2 mm) umožňuje snadné zasunutí do nejužších spár bez poškození podkladu
- Ergonomická nafukovací pumpička s jemným otočným mosazným ventilem umožňuje mikrometricky přesné nastavení výšky
- Vyrobeno z vícevrstvého kompozitního polyuretanu TPU vyztuženého nylonovými vlákny s vysokou odolností proti proražení
- Univerzální využití v truhlářství, montáži oken, instalatérství i při nouzovém vyprošťování a otvírání zabouchnutých dveří aut

VÝSTRAHA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ PNEUMATICKÉHO MONTÁŽNÍHO POLŠTÁŘE:

POZOR: NIKDY NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ NOSNOST 135 KG! POLŠTÁŘ NESLOUŽÍ JAKO TRVALÁ PODPĚRA BŘEMENE! PŘI PRÁCI POD ZVEDNUTÝM PŘEDMĚTEM VŽDY POUŽIJTE PEVNÉ MECHANICKÉ PODLOŽKY!

1. TECHNICKÉ PARAMETRY MONTÁŽNÍHO POLŠTÁŘE KD11203

Model a typové označení	KRAFT&DELE KD11203
Typ výrobku	Pneumatický zvedací a montážní rozpěrný polštář
Maximální nosnost v tlaku	135 kg
Rozměry těla polštáře	165 mm × 150 mm
Tloušťka v klidovém (vyfouknutém) stavu	Cca 1,8–2,0 mm
Maximální výška rozpětí (zdvih)	Cca 50 mm
Materiál tělesa vaku	Vysokopevnostní termoplastický polyuretan (TPU) vyztužený vlákny
Čerpací mechanismus	Ruční pryžový balonek s integrovaným zpětným ventilem
Regulační ventil	Rychloodvzdušňovací a mikrometrický mosazný upouštěcí ventil
Délka tlakové hadičky	Cca 250 mm
Vlastní hmotnost	Cca 0,15 kg (150 g)

2. POPIS KONSTRUKCE A MATERIÁLU TPU

▪ **Vícevrstvý kompozitní vak TPU**

- **Vysoká odolnost proti propíchnutí:** Tkaná vnitřní výztuha zabraňuje proražení ostrými hranami cihel či hliníku.
- **Svařované švy:** Vysokofrekvenčně svařované okraje snesou vnitřní tlak bez roztržení až do nosnosti 135 kg.
- **Minimální tloušťka 2 mm:** Snadné vklouznutí pod těžké skříně, pračky nebo mezi rám okna a ostění.

▪ **Čerpací balonek a mosazný ventil**

- **Ergonomický balonek:** Pohodlné ruční nafukování bez potřeby externího kompresoru.
- **Mosazný upouštěcí šroub:** Umožňuje mikrometrické spuštění břemene s přesností na zlomky milimetru.
- **Rychlé vyfouknutí:** Úplným povolením ventilu se polštář bleskově vyprázdní pro snadné vyjmutí.

1. ZÁSADY BEZPEČNÉHO ZDVIHÁNÍ BŘEMEN

Při práci se stlačeným vzduchem a těžkými předměty dodržujte přísná bezpečnostní pravidla:

■ Mechanické zajištění a podpěry

- **Zákaz práce pod břemenem:** Nikdy nevkládejte ruce ani prsty pod předmět podepřený pouze polštářem!
- **Podkládací klíny:** Jakmile polštář zvedne břemeno do požadované výšky, ihned vložte pevné podložky.
- **Riziko úniku tlaku:** Při náhodném poškození vaku dojde k okamžitému poklesu břemene!

■ Ochrana před ostrými předměty

- **Kontrola spáry:** Před zasunutím polštáře ověřte, zda ve spáře nejsou hřebíky, vruty nebo skleněné střepy.
- **Ochranná podložka:** V případě hrubého zdiva podložte polštář kouskem lepenky nebo plastové fólie.
- **Nepřefukujte vak:** Při dosažení maximálního zdvihu cca 50 mm nepumpujte dále vysokým tlakem.

VÝSTRAHA: Polštář nesmí být používán jako stálý konstrukční prvek, záchranné plavidlo ani ke zvedání motorových vozidel při výměně kol! Pro servis automobilů používejte certifikované hydraulické hevery!

■ Použití více polštářů současně

Při instalaci velkoformátových oken nebo těžkých vchodových dveří doporučujeme použít 2 až 4 polštáře KD11203 současně. Rozložením zátěže dosáhnete naprosto přesného srovnání do vodováhy ve všech osách.

1. POSTUP VYROVNÁVÁNÍ KROK ZA KROKEM

Obsluha polštáře je intuitivní a umožňuje přesnou manipulaci bez asistence další osoby:

■ Krok 1: Zasunutí a natlakování

- Ujistěte se, že mosazný vypouštěcí ventil na balonku je zašroubován ve směru hodinových ručiček.
- Zasuňte zcela vyfouknutý polštář do spáry pod břemeno minimálně do 3/4 jeho plochy.
- Pomalým pumpováním balonku začněte polštář plnit vzduchem.

■ Krok 2: Přesná nivelace a vyjmutí

- Sledujte údaj na vodováze nebo laserovém nivelačním přístroji.
- Pokud břemeno zvednete příliš vysoko, jemným pootočením ventilu upustte potřebné množství vzduchu.
- Po mechanickém ukotvení rámu (šrouby/klíny) otevřete ventil a vyfouknutý polštář snadno vytáhněte.

2. POUŽITÍ V AUTOZÁMEČNICTVÍ (NOUZOVÉ OTVÍRÁNÍ DVEŘÍ)

■ Nouzové vniknutí do zamčeného vozidla při zabouchnutí klíčů

- **Zasunutí do rohu rámu:** Zasuňte vyfouknutý vak do horního rohu rámu dveří automobilu.
- **Jemné odtlačení:** Napumpujte pouze několik zdvihů balonku, aby vznikla spára cca 5–10 mm.
- **Zavedení planžety:** Vzniklou mezerou zavedte dlouhý drát či planžetu pro zatažení vnitřní kliky nebo stisknutí tlačítka odemykání.
- **Ochrana laku:** Měkký TPU materiál polštáře nepoškrábe lak karoserie ani nepoškodí gumové těsnění.

TIP PRO ZLEPŠENÍ STABILITY: Vkládejte polštář vždy středem pod těžiště opírané hrany. Zabráníte tím bočnímu sklouznutí břemene z nafouknutého polštáře.

1. PŘEHLED PROFESIONÁLNÍCH APLIKACÍ POLŠTÁŘE KD11203

Oblast použití	Přenášené břemeno	Doporučený počet polštářů	Výhoda oproti klínům
Montáž oken a eurooken	Plastové / hliníkové rámy	2–4 ks na jedno okno	Milimetrová nivelace bez vypadávání klínů
Usazování dveřních zárubní	Obložkové a ocelové zárubně	2 ks v horních rozích	Nedeformuje povrchovou fólii ani dýhu
Stěhování a nivelace nábytku	Pračky, myčky, těžké skříně	1–2 ks pod nožky	Umožňuje snadné zašroubování seřizovací nožky
Instalační práce	Vany, sprchové vaničky, bojler	1–2 ks	Přesné nastavení spádu odtoku před podezděním

2. ZÁSADY PRÁCE JEDINÉHO PRACOVNÍKA

■ Úspora pracovní síly

- Umožňuje jednomu montážníkovi samostatně osadit i těžké plastové okno.
- Polštář drží váhu rámu, zatímco pracovník má volné ruce pro vrtání a kotvení turbovrutů.
- Zásadně zkracuje celkový čas montáže na stavbě.

■ Opakované doladění polohy

- Dřevěné klíny se při zatížení zasekávají a nelze je snadno povolit dolů.
- S polštářem KD11203 lze výšku břemene plynule zvyšovat i snižovat dle libosti.
- Ideální pro precizní práci podle laserového kříže.

1. ČIŠTĚNÍ A PREVENTIVNÍ PÉČE O MATERIÁL TPU

Péče o čistotu tělesa vaku prodlužuje životnost a zaručuje dokonalou těsnost ventilového systému:

■ Odstraňování stavebních nečistot

- Po práci omyjte povrch vaku vlažnou vodou od zbytků malty, sádky a prachu.
- Případné kapky montážní PUR pěny ihned odstraňte čističem na pěnu před vytvrzením.
- Nepoužívejte aceton ani ostré kovové škrabky, které by mohly materiál poříznout.

■ Kontrola těsnosti a ventilu

- Pravidelně prověřujte těsnost mosazného upouštěcího šroubu na balonku.
- Pokud vzduch samovolně uniká, zkontrolujte usazení hadičky na nátrubku vaku.
- V případě potřeby zajistěte spoj hadičky stahovací páskou.

2. ZKOUŠKA TĚSNOSTI PŘED NÁROČNÝM ZDVIHEM

■ Testovací nafouknutí naprázdno

Před zvedáním těžkého břemene polštář cvičně nafoukněte do výšky cca 40 mm a nechte stát 15 minut. Výška polštáře nesmí viditelně poklesnout. Pokud vak uchází, vyhledejte netěsnost ponořením do vody jako u cyklistické duše.

■ Podmínky skladování

- Skladujte ve vyfouknutém stavu na suchém místě chráněném před přímým sluncem.
- Chraňte před kontaktem s ostrými hroty nářadí v montážním kufru.

VÝSTRAHA: Proražený nebo v lemu roztržený polštář nikdy neopravujte záplatami na duše! Při tlaku odpovídajícím 135 kg záplata nevydrží a dojde k okamžitému pádu břemene s rizikem těžkého úrazu!

1. MOŽNÉ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

Problém / Závada	Pravděpodobná příčina	Doporučené řešení
Polštář nelze nafouknout	Otevřený mosazný upouštěcí ventil na balonku; uvolněná hadička.	Zašroubujte ventil po směru hodinových ručiček na doraz; zkontrolujte nasazení hadičky.
Tlak pomalu klesá	Nečistota v sedle mosazného ventilu nebo netěsnost ve spoji hadice.	Ventil několikrát protočte a profoukněte vzduchem; dotlačte hadičku na kuželový nátrubek.
Polštář se vyboulil do strany	Vak byl zasunut pouze malým okrajem pod břemeno; nerovnoměrný tlak.	Vak vyfoukněte a zasuňte minimálně do 3/4 jeho celkové plochy pod rovinu břemene.
Břemeno sklouzává z polštáře	Mokrá nebo mastný povrch břemene; šikmá rovina podkladu.	Osušte styčné plochy; pod břemeno vložte tenkou protiskluzovou gumovou podložku.
Balonek se nevrací do původního tvaru	Zanesený sací ventil na konci čerpacího balonku prachem.	Očistěte pryžový balonek a jemně vyfoukněte sací kuličkový ventil stlačeným vzduchem.

2. ZÁRUKA KVALITY A NÁHRADNÍ DÍLY

■ Záruka a servisní zajištění

Montážní polštáře Kraft&Dele jsou podrobovány tlakovým zkouškám odolnosti svarů. V případě dotazů nebo nákupu příslušenství navštivte autorizovaný servisní portál www.nasendaradi.cz.

■ Doporučené doplňkové vybavení

- Sady plastových distančních montážních klínů a podložek Kraft&Dele.
- Laserové křížové nivelační přístroje a hliníkové vodováhy KD.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

DLE SMĚRNIC EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY EU • DOKUMENT Č. KD-KD11203-2026-CE

VÝROBCE A ZPLNOMOCNĚNÝ ZÁSTUPCE:

FOREINTRADE S.A.

Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn, Polská republika
NIP / DIČ: PL5272648712

IDENTIFIKACE VÝROBKU:

KRAFT&DELE KD11203

Název: Pneumatický montážní rozpěrný polštář 135 kg (165 x 150 mm)
Rok výroby a certifikace: 2026
Sériové číslo: Uvedeno na výrobním štítku stroje / nástroje

Výrobce **FOREINTRADE S.A.** tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výše specifikované strojní / dilenské zařízení splňuje všechny příslušné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví stanovené v níže uvedených směrnicih a nařízeních Evropského parlamentu a Rady:

■ Příslušné směrnice a nařízení EU:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

■ Aplikované harmonizované normy ČSN EN ISO:

- ČSN EN ISO 12100:2011 (Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci)

Místo a datum vydání: Tarczyn, 15. ledna 2026

Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace: Krzysztof Forein

Krzysztof Forein

Prezes Zarządu FOREINTRADE S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVISNÍ ZAJIŠTĚNÍ PRO ČESKOU REPUBLIKU

Na výrobky značky **KRAFT&DELE** je poskytována standardní zákonná záruka v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) v souladu s Občanským zákoníkem ČR.

Autorizovaný dovozce a centrální servis pro ČR:

Nejedlý s.r.o.

Technická podpora a servis náradí

Internetový portál: www.nasendaradi.cz

Uplatnění reklamace a objednávky ND:

Pro uplatnění záruční i pozáruční opravy kontaktujte prodejce nebo navštivte www.nasendaradi.cz. Vždy přiložte doklad o koupi (fakturu) a podrobný popis závady.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** nesmí být vyřazené zařízení likvidováno společně se směsným komunálním odpadem. Zařízení odevzdejte k odborné recyklaci ve sběrném dvoře nebo u prodejce v režimu zpětného odběru. Doporučené katalogové kódy odpadu dle Katalogu odpadů: **20 01 39 (kompozitní polyuretan TPU a pryžová hadice)**, **17 04 01 (mosazný ventil)**, **15 01 01 (karton)**.

ZÁZNAMY O VÝROBNÍ VÝSTUPNÍ KONTROLE, REVIZÍCH A SERVISNÍCH PROHLÍDKÁCH:

Datum	Druh kontroly / Záznam úkonu	Zjištěný stav / Provedené měření	Razítko a podpis technika
15. 01. 2026	Výstupní technická kontrola výrobce	Zařízení kompletní, bezvadné, funkční test OK	Foreintrade S.A. QC Dept. ✓
.....	Záruční / periodická kontrola		
.....	Pravidelná revize / seřízení		
.....	Pozáruční servisní úkon		